

Lassa alışveriş yapıyor

Lassa alışveriş yapıyor.

Lassa doet boodschappen.

Çok ihtiyacımız var? Tavşan soruyor.

Hebben we veel nodig? vraagt Konijn.

Evet!

Ja!

Lassa önce manavlara gidiyor.

Lassa gaat eerst naar de groenteboer.

Lassa Tavşan için havuç alıyor ve kendisi için bir elma.

Lassa koopt een wortel voor Konijn en een appel voor zichzelf.

Tamam mıyız? Tavşan soruyor.

Zijn we klaar? vraagt Konijn.

Hayır!

Nee!

Lassa fırına gidiyor.

Lassa gaat naar de bakker.

Lassa ekmek alıyor.

Lassa koopt brood.

Fırıncıya para veriyor.

Ze geeft geld aan de bakker.

Şimdi eve gidiyoruz? Tavşan soruyor.

Gaan we nu naar huis? vraagt Konijn.

Hayır!

Nee!

Lassa kasap gidiyor.

Lassa gaat naar de slager.

Kasap bir parça sosis isteyip istemediğinizi sorar.

De slager vraagt of Lassa een plakje worst lust.

Burada uzun süre kalacağız? Tavşan soruyor.

Blijven we hier nog lang? vraagt Konijn.



Oorspronkelijke vertaling: Güler Unsurorlu

Deze Turkse vertaling hoort bij het boek: Lassa doet boodschappen

Lassa alışveriş yapıyor

Hayır!

Nee!

Lassa balık dükkanına gidiyor.

Lassa gaat naar de viswinkel.

Lassa çok küçük bir balık alıyor.

Lassa koopt een heel klein visje.

Para zaten gitti mi? Tavşan soruyor.

Is het geld al op? vraagt Konijn.



Hayır!

Nee!

Lassa peynir dükkanına gidiyor.

Lassa gaat naar de kaaswinkel.

Ne büyük bir peynir parçası.

Wat een groot stuk kaas.

Çanta ağırlaşıyor.

De tas wordt steeds zwaarder.

Artık her şeye sahibiz? Tavşan soruyor.

Hebben we nu alles? vraagt Konijn.

Hayır!

Nee!

Lassa eczaneye gidiyor.

Lassa gaat naar de drogist.

Lassa alışveriş listesini gösteriyor.

Lassa laat het boodschappenbriefje zien.

Burada daha fazla satın alacak mıyız? Tavşan soruyor.

Gaan we hier nog meer kopen? vraagt Konijn.

Oorspronkelijke vertaling: Güler Unsurorlu

Deze Turkse vertaling hoort bij het boek: Lassa doet boodschappen

Lassa alışveriş yapıyor

Hayır!

Nee!

Lassa markete gidiyor.

Lassa gaat naar de supermarkt.

Lassa fıstık ezmesi arıyor.

Lassa zoekt de pindakaas.

Dükkanın başka bir turunu istiyorum! Tavşan diyor.

Ik wil nog een rondje door de winkel! zegt Konijn.

Hayır!

Nee!

Lassa daha fazla alışveriş yapmak istiyor.

Lassa wil nog meer boodschappen doen.

Yazık, şekerçi dükkânı kapalı!

Wat jammer, de snoepwinkel is dicht!

Burada bekleyecek miyiz? Tavşan soruyor.

Blijven we hier wachten? vraagt Konijn.

Hayır!

Nee!

Lassa eve gidiyor.

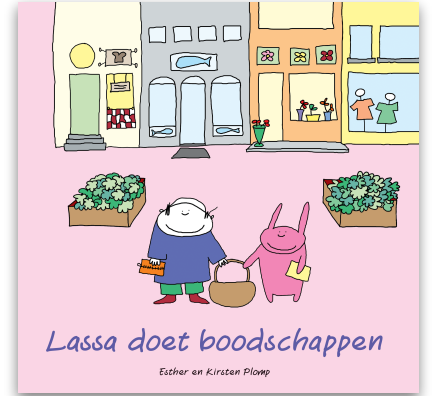
Lassa gaat naar huis.

Yiyecekler masanın üstünde.

De boodschappen staan op tafel.

Herkese lezzetli yemek!

Eet smakelijk allemaal!



Oorspronkelijke vertaling: Güler Unsurorlu

Deze Turkse vertaling hoort bij het boek: Lassa doet boodschappen